



« ۱۳ نمایشنامه کوتاه و کم حرف! »

پانتومیم



سرشناسه	: اکبرلو، منوچهر، ۱۳۴۱ -
عنوان و نام پدیدآور	: ۱۳ نمایشنامه کوتاه و کم حرف (پانتومیم) / منوچهر اکبرلو - حامد نصرآبادیان با مقدمه ناصر آقایی
مشخصات نشر	: تهران: آماره، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری	: ۷۲ ص.
شابک	: 978-622-7326-05-5
توضیحات	: نصیر آبادیان، حامد، ۱۳۵۲
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
موضوع	: نمایشنامه فارسی -- قرن ۱۴ Persian drama -- 20th century
رده بندی کنگره	: PIR۸۳۳۴
رده بندی دیویی	: ۸۶۲/۶۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۶۱۶۲۷۹۸

«۱۳ نمايشنامهء كوتاه و كم حرف!»

پانتوميم

منوچهر اكبرلو - حامد نصرآباديان

با مقدمهء ناصر آقايي



نشرآماره

©Nashre Amareh, MMXXIII



نشرنامه

عنوان: ۱۳ نمایشنامه کوتاه و کم حرف! (پانتومیم)

نویسنده: منوچهر اکبرلو - حامد نصیر آبادیان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۳۲۶-۰۵-۵

نوبت چاپ: دوم تاریخ چاپ: ۱۴۰۲

تیراژ: ۳۰۰ نسخه

هرگونه کپی برداری، اسکن و میکروفیلم، برداشت آزاد، جزئی یا کلی، اجرای صحنه‌ای بدون اجازه مکتوب نشر آماره یا مولف ممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد.

محتوای اصلی کتاب بازتاب اندیشه‌های پدیدآورنده می‌باشد و مسئولیت درستی آن به عهده‌ی ایشان می‌باشد.

© تمامی حقوق چاپ و نشر برای نشر آماره محفوظ است.

دفتر مرکزی نشر آماره: تهران، میدان انقلاب، خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دوازده فروردین، پلاک ۳۱۶، واحد ۴ تلفن ۰۹۳۶۸۷۶۴۳۹۱

برای آگاهی از اطلاعات بیشتر به وبسایت نشر آماره مراجعه کنید:

www.nashreamareh.ir

قیمت: ۶۰ هزار تومان

یادداشت ناشر

تا سه - چهار سال پیش، شاید هنوز هم، وقتی در کتاب‌فروشی‌ها و کتابخانه‌ها سراغ نمایشنامه‌های ایرانی می‌رفتم، از کمی آثار داخلی و خالی بودن قفسه‌های کتاب از نام نویسندگان جوان و خوش‌قریحه و باذوق عرصه ادبیات نمایشی، دچار یأس و ناامیدی می‌شدم. گونه‌ای ادبی که در سخت‌ترین شرایط جوانه‌زده و در بحرانی‌ترین زمان بالیده و رشد کرده بود، حالا دچار رکود و فراموشی شده بود!

برای احیا و جمع کردن آثار، راه‌حل‌های زیادی وجود داشت. یکی از آن‌ها تماس و ارتباط گرفتن با عزیزان اهل قلم و صاحب سبک بود که تعدادی از اساتید دانشگاهی و تعدادی هم از دوستان تئاتری و هم‌قلم بودند. راه دیگر ایجاد انگیزه و دست‌دراز کردن به طرف مؤلف‌های جوان بود که همین کار هم انجام شد. اولین کتاب را در سال ۹۷ چاپ کردیم که با استقبال خوبی همراه بود و بعد به ترتیب طی هماهنگی با نویسندگان بزرگ و صاحب‌نام که بر ما منت گذاشتند تا در خدمتشان باشیم. تعداد زیادی اثر به دستم رسید. خوب باید از این استقبال قدرانی می‌شد. بهترین شکل قدردانی، برخورد علمی - ادبی و منصفانه با نمایشنامه‌ها بود. باید بهترین‌ها را انتخاب می‌کردم آن هم با اصول و معیارهای قابل قبول. برای اینکه این برخورد

علمی - ادبی منصفانه صورت گیرد، از میان همه نویسندگان که سال‌ها کار کرده بودند. تعداد چشمگیری را انتخاب کردم که شایسته چاپ در این پک ادبی بودند. تا هر خواسته و سلیقه‌ی مخاطب اهل تئاتر را فراهم کرده باشم. بسیار سخت‌گیر و مشکل‌پسند که چندین اثر گواه این ادعاست.

انتشارات آماره به نیت همراه شدن با نمایشنامه‌نویسان و ارج نهادن به شور و شوق آفرینشگرانه آن‌ها در این وضعیت عجیب و ترسناک اقتصادی به یاری و خواست خدا و همت شما نویسندگان عزیز این مسیر را ادامه خواهد داد. امیدواریم که مجموعه نمایشنامه‌ها مورد پسند خوانندگان عزیز قرار بگیرد و انگیزه‌ای باشد برای خلق آثار بهتر. در پایان از مدیرمسئول محترم انتشارات آماره جناب آقای فرهاد نوع‌پرست که زحمت بسیار زیادی کشیدند و از تیم زحمتکش این نشریه و انتشارات که امکانات گرم کردن این فضا را مهیا ساخت، بسیار متشکرم.

هومن بنائی

دبیر بخش ادبیات نمایشی و

داستانی

مقدمه

پانتومیم را باید دشوارترین شکل نمایش صحنه‌ای تلقی کرد. چراکه بسیار قانونمند است و کمترین خطا در اجرا از دید تماشاگر مخفی نمی‌ماند. در نمایش پانتومیم یا «میم» هیچ‌گونه وسایل صحنه دیده نمی‌شود و بازیگر اجازه ندارد کلامی بگوید یا حتی لال بازی کند.

یکی از تفاوت‌های عمده پانتومیم با نمایش بی‌کلام در آن است که بازیگر باید از انعطاف بدنی خاص برخوردار باشد و تمام احساس و عواطف نقش را از شیوه به‌کارگیری تک‌تک سلول‌های جسم به تماشاگر منتقل کند.

برای اجرای نمایش پانتومیم، نمایشنامه بلندبالا ضروری نیست و بیشتر بر اساس یک طرح نمایش پانتومیم صورت می‌گیرد.

مثلاً اگر بگوییم شخصیت «الف» به ماهیگیری می‌پردازد، بازیگر می‌تواند این طرح را به مدت ده دقیقه یا بیشتر اجرا کند. مهم ظرایفی است که در بازی

اعمال می‌شود. البته می‌توان ظرایف و دقایق اجرا را بر روی کاغذ آورد تا بازیگر موبه‌مو به مرحله اجرا درآورد. در این کتاب هفت طرح در اختیار علاقه‌مندان قرار گرفته است که خود راهگشای خلق طرح‌های تازه‌ای خواهد بود که بازیگران پانتومیم به دنبال کسب تجربه به آن‌ها دست می‌یابند. برای اجرای پانتومیم باید از مربی آگاه کمک گرفت. اگر تمایل دارید از طرح‌های این کتاب برای اجرا استفاده کنید حتماً با استاد مربوطه مشورت کنید.

در خصوص اجرای پانتومیم کتب چندی انتشار یافته که مطالعه آن‌ها قویاً توصیه می‌شود. کتاب حاضر نخستین مجموعه از طرح‌های اجرایی پانتومیم است که برای پدیدآورندگان آن، آقای منوچهر اکبرلو و آقای حامد نصرآبادیان به خاطر نگارش طرح‌های پانتومیم در این کتاب آرزوی توفیق روزافزون دارم.

ناصر آقائی
عضو هیئت علمی
دانشگاه تهران

یادداشت نویسندگان

بی شک پانتومیم یک هنر ناب جهانی ست، چراکه جهان را مرزهای بی‌شمار گفتاری در بر گرفته است اما پانتومیم یک هنر رفتاری است. هنری که با تکیه بر توان جسم و ذهن تماشاگر را محصور یک یا چند روایت می‌کند.

آنچه در این شیوه اجرایی اتفاق می‌افتد بهره‌گرفتن بسیار از نیروی تخیل و ایجاد پلی‌ست برای جسمانی کردن این خیال.

بازیگران پانتومیم تداعی‌گران قصه‌اند اما آن‌ها با عبور از چند پله؛ بر صحنه، تداعی‌گری می‌کنند: تنفس، تمرکز، تخیل، تجسم، تکنیک، تمرین و در نهایت؛ تداعی.

آنچه در پانتومیم است زندگی در یک شرایط فرضی‌ست؛ شرایطی که برای خود سرشار اصول و قاعده است و این اصول از ایده تا اجرا را شامل می‌شود.

اصول نویسندگی پانتومیم، آن‌چنان هم سو با اصول و قواعد نمایشنامه‌نویسی و فیلم‌نامه‌نویسی در ادبیات نمایشی نیست چراکه در این هنر، بازیگر تنها با ایجاد

یک موقعیت دست به روایت قصه می‌زند. در آثار بازیگران بزرگی همچون "مارسل مارسو" مثلاً ایجاد یک تیتراژ (آقای بیپ به ماهیگیری می‌رود) او را وارد چنان بازی‌ای می‌کند که تماشاگر حتی توان پلک‌زدن را پیدا نمی‌کند.

در این بخش نویسندگان در سیزده نمایشنامه پیش رو، سعی در تصویرسازی‌های بیشتری کرده‌اند. نکته این که آنچه در پانتومیم کلاسیک اتفاق می‌افتد استفاده نکردن از آکسسوار، لباس و نور مجلل و حتی گاه موسیقی است. در این مجموعه بازیگر می‌تواند زن یا مرد باشد و کارگردان می‌تواند در لحظاتی برای تأثیرگذاری بیشتر قصه از افکت نیز استفاده کند.

کوتاه سخن این که نویسندگان، این متون را به تئاتر ایران تقدیم می‌کنند و چشم‌انتظار نقد آن می‌مانند. امید است دیگر کسانی که اهل پانتومیم هستند، با دیدن این مجموعه، انگیزه کافی بیابند تا متون خود را روی کاغذ آورند و به بازیگران و کارگردانان عرضه دارند.

حامد نصرآبادیان - منوچهر اکبرلو

- راهزنان / فردریک شیلر / مترجم: علیرضا کوشک جلالی
- باد زرد «وینسنت ونگوگ» - تولدی دیگر / علیرضا کوشک جلالی
- استخوان ماهی جادویی - بچه‌های دریا - راز پروانه‌ها - هاپچه - سیزده نمایشنامه کوتاه و کم حرف (پانتومیم) - علاءالدین و غول چراغ جادو - افسانهٔ ماردوش - ماجرای دختری که شاید شاهزاده خانم بود - یک سیب برای دو نفر! / منوچهر اکبرلو
- هینکه من / ارنست توللر / مترجم: ایرج زُهری
- رگ / ایوب آقاخانی
- صبا - ذبیح - خواستگاران مهری / صبوره رنگرز / مقدمه: دکتر عطاالله کوپال
- قند خون - کمیته نان / لیلی عاج
- چند سال پیش / کههد تاراج
- مسافر اتاق شماره ۳۷ - سزارین - ژرژت مشکی / هومن بنائی / مقدمه: جهانگیر هدایت
- آشویتس زنان - مربع / علی صفری
- غبارروبی از خاطرات ماه سیما در بایگانی عدلیه / مجید دیندار
- هیله - هجده / محسن عظیمی
- وارثان / شهرام احمدزاده
- خُده و عشق / شیلر / ترجمه یوسف اعتصامی
- تنها گریخته - بزن بریم / کاریل چرچیل / مترجم: پریسا سالاری
- خُر ریاحی / عبدالرزاق عبدالواحد / مترجم: سید مهدی حسینی نژاد
- تک‌گویی‌های مرگ، تک‌گویی‌های عشق / زهره یحیایی
- بیهوده قرمز نشدن / سعید زارع
- دگردیسی‌ها (مری زیمرمن) - ساحلی‌ها (وجدی معوض) - ریپ وان وینکل (ماکس فریش) / مترجم: نازنین میهن
- بندخانه / زهرا مینویی
- تسویه حساب / پوریا عبدی
- رنوی زرد / مهدیس غنی زاده
- حکایت شب گمشده شهرزاد - نی‌لیک / محمد حسن شایانی
- از همان شب که خورشید آمد - صبح دی ماه و عطر بهارنارنج / ندا ثابتی
- یک لقمه نان / یوجین اونیل / مترجم: محمدرضا حسن‌زاده جوانیان
- معجزه ماکارونی / فرامرز طالبی
- سه شب بی‌خوابی دیگر / کاریل چرچیل / ترجمه ناهید احمدیان

- ۱۲ نمایشنامهٔ صحنه‌ای و رادیویی از استاد خسرو حکیم رابط

فیلمنامه

- داستان ازدواج / نوآ بامباک / مترجم: حامد سلیمان‌زاده

ادبیات داستانی

- ماخونیک / محسن فاتحی (نامزد جایزه ادبی مهرگان دوره ۱۹ و ۲۰)
- طبرخون / محسن فاتحی (نامزد جایزه ادبی مهرگان دوره ۲۱ و ۲۲)
- جوق کلنگان / محسن فاتحی
- زبده‌التواریخ بایسنغری / محسن فاتحی (نامزد چهارمین جایزه کتاب سال در گروه تاریخ - ۱۴۰۱)
- ظفرنامه / تیمور گورکان / محسن فاتحی
- ماهرخ / ایرج افشاری اصل
- فانوس به دستان شیلان / حمید نوغانی

نحوه فروش آثار

- مراجعه به سایت نشر آماره به همراه اطلاعات کتابها و پخش‌ها - ورود به www.nashreamareh.ir پندل کاربری و انتقال کتابها به سبد خرید
- از طریق اپلیکیشن طاقچه (برای تهیه نسخه E-pub)
- تماس تلفنی و پیامکی، واتس آپ و تلگرام با شماره تلفن: ۰۹۳۶۸۷۶۴۳۹۱